

**Asamblea General**

Distr. general
2 de febrero de 2012
Español
Original: inglés

Sexagésimo sexto período de sesiones

Tema 163 del programa

Financiación de la Misión de las Naciones**Unidas para el Referéndum del Sáhara
Occidental****Presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para
el Referéndum del Sáhara Occidental correspondiente
al período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el
30 de junio de 2013****Informe del Secretario General****Índice**

	<i>Página</i>
I. Mandato y resultados previstos	5
A. Generalidades	5
B. Hipótesis de planificación e iniciativas de apoyo de la misión	5
C. Alianzas de colaboración, coordinación con los equipos en los países y misiones integradas.	7
D. Marcos de presupuestación basada en los resultados	8
II. Recursos financieros	19
A. Generalidades	19
B. Contribuciones no presupuestadas	20
C. Aumento de la eficiencia	20
D. Factores vacantes	20
E. Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística	21
F. Capacitación	22
G. Servicios de detección y remoción de minas	23



H.	Proyectos de efecto rápido	24
III.	Análisis de las diferencias	24
IV.	Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	28
V.	Resumen de las medidas adoptadas para cumplir las decisiones y solicitudes hechas por la Asamblea General en sus resoluciones 65/289 y 65/304 y las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General, y las de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas	28
A.	Asamblea General	28
B.	Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto	31
C.	Junta de Auditores	36
Anexos		
I.	Definiciones	40
II.	Organigramas	42
	Mapa	45

Resumen

El presente informe contiene el presupuesto de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013, que asciende a 58.715.200 dólares, excluidas las contribuciones voluntarias en especie presupuestadas en 3.046.800 dólares.

En el presupuesto se prevé el despliegue de 203 observadores militares, 27 efectivos de contingentes militares, 6 agentes de policía de las Naciones Unidas, 100 funcionarios de contratación internacional, 176 de contratación nacional, cifra que incluye 2 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico y 2 plazas de personal temporario general del Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional, 16 voluntarios de las Naciones Unidas y 10 funcionarios proporcionados por los gobiernos.

El total de necesidades de recursos para la MINURSO durante el ejercicio económico comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 se ha relacionado con el objetivo de la Misión mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados, organizados en los componentes de operaciones y apoyo. Los recursos humanos de la Misión, en número de personas, se han asignado a los distintos componentes, excepto el de dirección y gestión ejecutivas, que corresponde a la Misión en su conjunto.

Las explicaciones de las diferencias en los niveles de recursos, tanto humanos como financieros, se han vinculado, cuando procede, con productos específicos previstos por la Misión.

Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio y el 30 de junio.)

Categoría	Gastos (2010/11)	Fondos asignados (2011/12)	Estimaciones de gastos (2012/13)	Diferencia	
				Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	6 681,5	6 667,1	6 515,1	(152,0)	(2,3)
Personal civil	21 888,8	22 559,0	24 374,3	(1 815,3)	(8,0)
Gastos operacionales	28 531,8	32 223,3	27 825,8	(4 397,5)	(13,6)
Necesidades en cifras brutas	57 102,1	61 449,4	58 715,2	(2 734,2)	(4,4)
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	2 684,7	2 761,3	2 280,6	(480,7)	(17,4)
Necesidades en cifras netas	54 417,4	58 688,1	56 434,6	(2 253,5)	(3,8)
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	2 251,7	1 769,9	3 046,8	1 276,9	72,1
Total de necesidades	59 653,8	63 219,3	61 762,0	(1 457,3)	(2,3)

Recursos humanos^a

	<i>Observa- dores militares</i>	<i>Contin- gentes militares</i>	<i>Policía de las Naciones Unidas</i>	<i>Unida- des de policía consti- tuidas</i>	<i>Personal interna- cional</i>	<i>Personal nacional^b</i>	<i>Plazas tempo- raria^c</i>	<i>Volun- tarios de las Naciones Unidas</i>	<i>Personal propor- cionado por los gobiernos</i>	<i>Obser- vadores electo- rales civiles</i>	Total
Dirección y gestión ejecutivas											
Aprobados 2011/12	—	—	—	—	11	7	—	—	—	—	18
Propuestos 2012/13	—	—	—	—	11	7	—	—	—	—	18
Componentes											
Personal civil sustantivo											
Aprobados 2011/12	—	—	6	—	4	—	—	—	10	—	20
Propuestos 2012/13	—	—	6	—	4	—	—	—	10	—	20
Personal militar											
Aprobados 2011/12	203	27	—	—	2	—	—	—	—	—	232
Propuestos 2012/13	203	27	—	—	2	—	—	—	—	—	232
Apoyo											
Aprobados 2011/12	—	—	—	—	85	163	2	20	—	—	270
Propuestos 2012/13	—	—	—	—	83	167	2	16	—	—	268
Total											
Aprobados 2011/12	203	27	6	—	102	170	2	20	10	—	540
Propuestos 2012/13	203	27	6	—	100	174	2	16	10	—	538
Cambio neto	—	—	—	—	(2)	4	—	(4)	—	—	(2)

^a Representa la dotación máxima autorizada o propuesta.

^b Incluye a los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico y al personal del Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional.

^c Con cargo a los fondos para personal temporario general.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General figuran en la sección IV.

I. Mandato y resultados previstos

A. Generalidades

1. El mandato de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO) fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 690 (1991). La prórroga más reciente del mandato fue autorizada por el Consejo en su resolución 1979 (2011), en la que el Consejo prorrogó el mandato de la Misión hasta el 30 de abril de 2012.
2. La Misión tiene el mandato de ayudar al Consejo de Seguridad a alcanzar un objetivo general, a saber, una solución política justa, duradera y mutuamente aceptable que prevea la libre determinación del pueblo del Sáhara Occidental.
3. Dentro de este objetivo general, durante el ejercicio presupuestario la MINURSO contribuirá a alcanzar una serie de logros previstos consiguiendo ciertos productos clave relacionados con ellos, según se indica en los marcos que figuran a continuación. Los marcos están organizados en componentes, a saber, personal civil sustantivo, personal militar y apoyo, que se derivan del mandato de la Misión.
4. Los logros previstos permitirían cumplir el objetivo del Consejo de Seguridad en el plazo asignado a la Misión y los indicadores de progreso miden los progresos realizados para alcanzar dichos logros durante el ejercicio presupuestario. Los recursos humanos de la MINURSO, expresados en número de personas, se han desglosado por componente, salvo los de la dirección y gestión ejecutivas, que se refieren a la Misión en su conjunto. Las diferencias en la dotación de personal con respecto al presupuesto de 2011/12 se explican en los componentes respectivos.
5. El cuartel general de la Misión está establecido en El Aaiún, donde se encuentran la Oficina del Representante Especial del Secretario General y la Oficina del Comandante de la Fuerza. La Misión seguirá realizando actividades en 11 emplazamientos (El Aaiún, Tinduf y 9 bases de operaciones).

B. Hipótesis de planificación e iniciativas de apoyo de la misión

6. El mandato de la Misión, establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 690 (1991) y recientemente prorrogado hasta el 30 de abril de 2012 en la resolución 1979 (2011), sirve de base para el plan de ejecución del mandato y las hipótesis inherentes a la formulación de los logros previstos, indicadores de progreso y productos contenidos en los marcos de presupuestación basada en los resultados.
7. Las necesidades de recursos de la Misión y su concepto de operaciones en apoyo de la ejecución del mandato se basan en la continuación del proceso de negociaciones en el que participan las partes en la controversia que buscan una solución política al conflicto del Sáhara Occidental, el mantenimiento de la cesación del fuego y la libertad de circulación del personal de las Naciones Unidas en el Sáhara Occidental y en otros países de la región, y la continua participación de los Estados Miembros, las organizaciones no gubernamentales y los representantes de los medios de comunicación en cuestiones relacionadas con el Sáhara Occidental, en particular mediante visitas a la región.

8. Por consiguiente, la MINURSO tiene previsto continuar realizando sus actividades de observación y vigilancia a fin de asegurar que las partes cumplan el acuerdo de cesación del fuego; seguir prestando apoyo al Enviado Personal del Secretario General en el desempeño de sus funciones mediante asistencia para la organización de reuniones con las partes, análisis y asesoramiento políticos y apoyo logístico durante sus visitas a la región; facilitar la labor de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) encaminada a ejecutar e intentar ampliar el programa de medidas de fomento de la confianza mediante apoyo logístico y servicios policiales y de escolta; cooperar con los representantes de la Unión Africana en El Aaiún y prestarles apoyo logístico; e inspeccionar las zonas peligrosas contaminadas por minas y otros restos explosivos de guerra a ambos lados de la berma e intensificar las labores de limpieza, en cooperación con una organización no gubernamental. A este respecto, la Misión prevé que en el período 2012/13 se limpien 1.000.000 m² mediante desminado del subsuelo, frente a los 750.000 m² limpiados en el período 2011/12. La Misión también tiene previsto consolidar los avances realizados en el ámbito de la gestión de la información con el Centro Internacional de Desminado Humanitario de Ginebra.

9. Durante el ejercicio presupuestario, la Misión prestará apoyo efectivo y eficiente para que puedan continuar las operaciones de los componentes sustantivo y militar. En este contexto, se parte de la base de que las partes seguirán proporcionando a la Misión instalaciones y servicios a modo de contribución voluntaria, al igual que en años anteriores.

10. El proyecto de presupuesto para el ejercicio económico 2012/13 refleja una disminución de las necesidades de 2,7 millones de dólares (4,4%) con respecto al presupuesto aprobado para 2011/12, lo que obedece principalmente a la disminución de los créditos solicitados para gastos operacionales. La reducción general de las necesidades se ve contrarrestada en parte por el aumento de los créditos solicitados para personal civil, debido principalmente al aumento de la escala de sueldos del personal nacional, el incremento de la categoría media del personal nacional basado en los resultados de un ejercicio de clasificación de puestos, y al mayor número de funcionarios nacionales. La Misión adoptará varias medidas encaminadas a reducir las necesidades generales de financiación, sin menoscabo de la continuidad de las operaciones y la eficacia del apoyo a las tareas encomendadas. Estas reducciones se lograrán mediante la ampliación de la vida útil de algunos activos, como vehículos y equipo de comunicaciones, tecnología de la información e instalaciones e infraestructura, que en otras circunstancias se hubieran sustituido, con la consiguiente reducción de las necesidades en concepto de reposición de vehículos y equipo; y mediante la reducción del consumo de combustible, piezas de repuesto y suministros mediante el establecimiento de mecanismos de control, como el sistema de vales para controlar el consumo de combustible por el personal. Asimismo, con miras a optimizar las operaciones aéreas, la Misión reducirá su flota de helicópteros de tres a dos.

11. El componente de apoyo a la Misión también reestructurará sus funciones de gestión de material y activos a fin de mejorar la eficiencia del traslado de bienes y la prestación de servicios a las bases de operaciones y establecer un taller de ingeniería directa. La reestructuración de servicios propuesta y las iniciativas de la Misión encaminadas a hacer un mayor uso del personal nacional darán lugar a la supresión y redistribución de puestos, así como a la conversión de puestos del Servicio Móvil

y plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas en puestos de contratación nacional, lo que supone la disminución neta de dos puestos de contratación internacional y cuatro plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas y la disminución neta de cuatro puestos de Servicios Generales de contratación nacional.

12. A fin de apoyar la reestructuración de servicios, se redistribuirán tres puestos de gestión de material y activos para dotar de personal a un almacén centralizado a fin de conservar los conocimientos especializados e intercambiar información entre las dependencias de contabilidad autónoma. El Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas se encargará de coordinar y dirigir el almacén.

13. Además, se redistribuirán tres puestos de otras secciones de apoyo en la Unidad de Control de Tráfico de la Sección de Aviación, a fin de establecer una célula de flete de dedicación exclusiva, cuya función, según lo previsto, consistirá en facilitar y agilizar los arreglos de transporte de todas las mercancías procedentes de las bases de operaciones y otros emplazamientos de la zona de la Misión, o con destino a ellos; y fomentar la utilización del transporte de superficie con miras a reducir la utilización de aeronaves.

14. Entre los principales proyectos previstos para el ejercicio presupuestario se encuentran la instalación de plantas depuradoras de agua en Mijek, Agwanit y Awsard y la instalación de sistemas de tratamiento de aguas residuales en Oum Dreyga, Mehaires y Awsard. La Misión también terminará de sustituir las estructuras de alojamiento de paredes no rígidas y las alambradas al este de la berma y seguirá instalando las cocinas recibidas de la Misión de las Naciones Unidas en la República Centroafricana y el Chad (MINURCAT) en tres bases de operaciones. Además, se solicitan créditos para la construcción de un taller de transporte pesado en la base logística de la MINURSO.

C. Alianzas de colaboración, coordinación con los equipos en los países y misiones integradas

15. La Misión presta apoyo logístico al programa de medidas de fomento de la confianza del ACNUR, que posteriormente reembolsa los gastos, para facilitar las visitas de familiares entre el oeste de la berma y los campamentos de refugiados de Tinduf (Argelia). Además, el Representante Especial del Secretario General actúa como oficial designado para las cuestiones de seguridad para el Sáhara Occidental y la zona de Tinduf. La Oficina de Enlace de la Misión en Tinduf, en calidad de centro de coordinación de cuestiones de seguridad, continuará celebrando sesiones informativas para el ACNUR, el Programa Mundial de Alimentos, la Organización Mundial de la Salud, el Comité Internacional de la Cruz Roja, la Organización Internacional para las Migraciones y la Oficina de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea. La Misión también continuará trabajando estrechamente con todos los interesados en la zona de la Misión, a saber, la Unión Africana, los organismos del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales.

D. Marcos de presupuestación basada en los resultados

16. A fin de facilitar la presentación de los cambios propuestos en materia de recursos humanos, se han definido seis categorías de posibles medidas con respecto a la dotación de personal. En el anexo I.A del presente informe figura la definición de los términos relativos a estas seis categorías.

Dirección y gestión ejecutivas

17. La dirección y gestión generales de la Misión correrán a cargo de la Oficina del Representante Especial del Secretario General.

Cuadro 1

Recursos humanos: dirección y gestión ejecutivas

	Personal internacional						Personal nacional	Voluntarios de las Naciones Unidas	Total
	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal			
Oficina del Representante Especial del Secretario General									
Puestos aprobados 2011/12	1	1	2	2	1	7	—	—	7
Puestos propuestos 2012/13	1	1	2	2	1	7	—	—	7
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oficina de Enlace de Tinduf									
Puestos aprobados 2011/12	—	1	—	—	3	4	7	—	11
Puestos propuestos 2012/13	—	1	—	—	3	4	7	—	11
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total									
Aprobados 2011/12	1	2	2	2	4	11	7	—	18
Propuestos 2012/13	1	2	2	2	4	11	7	—	18
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Componente 1: personal civil sustantivo

18. Durante el ejercicio presupuestario, el componente de personal civil sustantivo de la Misión continuará siguiendo de cerca la evolución de la situación en el Territorio y la región e informando al respecto, y prestará asesoramiento y asistencia al Enviado Personal del Secretario General en sus esfuerzos encaminados a lograr una solución política del estatuto definitivo del Sáhara Occidental. El componente continuará prestando apoyo al programa de medidas de fomento de confianza del ACNUR y a las medidas adoptadas en todo el Territorio para mitigar las amenazas que representan las minas terrestres y los restos explosivos de guerra; velará por la seguridad del personal y los bienes de las Naciones Unidas, y prestará asistencia a la Oficina de la Unión Africana en Al Aaiún.

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
1.1 Avance hacia una solución política del estatuto definitivo del Sáhara Occidental	1.1.1 Las partes siguen participando en conversaciones bajo los auspicios del Enviado Personal del Secretario General (2010/11: 5 conversaciones; 2011/12: 2 conversaciones; 2012/13: 7 conversaciones)

Productos

- Un informe del Secretario General al Consejo de Seguridad
- Reuniones informativas semanales para el Grupo Básico, reuniones mensuales con el Grupo de Gestión de la Seguridad y reuniones trimestrales con el Grupo de Amigos, las partes en el conflicto y las autoridades locales para estudiar la situación sobre el terreno, y actualizaciones periódicas sobre la evolución de la situación política y de seguridad en la región
- Preparación de análisis políticos y presentación de asesoramiento y apoyo logístico para las visitas del Enviado Personal del Secretario General a la región
- Reuniones y sesiones de información semanales con la Unión Africana sobre la situación política en la región
- Reuniones informativas sobre cuestiones políticas, visitas sobre el terreno y servicios de escolta para las delegaciones de los Estados Miembros y los representantes de organizaciones internacionales, gubernamentales y medios de difusión que visitan El Aaiún y Tinduf, cuando se soliciten
- 320 resúmenes de prensa y 10 informes instantáneos sobre cuestiones regionales e internacionales relacionadas con el Sáhara Occidental
- Reuniones diarias con los representantes de las partes en el conflicto, a varios niveles, sobre asuntos relacionados con la ejecución del mandato de la Misión

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
1.2 Avance hacia la solución de las cuestiones humanitarias, en particular las relativas a los refugiados	1.2.1 Aumento del número de visitas de familiares de refugiados (2010/11: 21; 2011/12: 48; 2012/13: 60)

Productos

- Preparativos, escolta y facilitación de 30 intercambios de visitas de familiares entre Tinduf y el Territorio organizados por el ACNUR
- Reuniones y sesiones de información semanales con el ACNUR en El Aaiún y Tinduf para examinar la ejecución del programa de medidas de fomento de la confianza
- Una reunión informativa sobre el mandato de la Misión para donantes durante la misión anual de donantes a Tinduf
- Reuniones informativas semanales con los organismos del sistema de las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales internacionales en Tinduf sobre la solución de las cuestiones humanitarias

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
1.3 Reducción de la amenaza que representan las minas terrestres y los restos explosivos de guerra	1.3.1 Aumento de las zonas limpias de minas y restos explosivos de guerra entregadas a las comunidades locales (2011/12: 750.000 m ² ; 2012/13: 1.000.000 m ²)

Productos

- Limpieza de 1.000.000 m² de campos de minas y zonas presuntamente peligrosas mediante desminado del subsuelo
- Destrucción de todas las minas y los restos explosivos de guerra encontrados durante las operaciones de desminado
- Evaluación mensual de los controles de calidad de las operaciones de remoción de minas y restos explosivos de guerra
- Mantenimiento y actualización del Sistema de Gestión de Información para Actividades relativas a las Minas en un plazo de 30 días desde la conclusión de las tareas de desminado

Factores externos: Las partes seguirán cooperando con la Misión.

Cuadro 2

Recursos humanos: componente 1, personal civil sustantivo

Categoría									Total
I. Policía de las Naciones Unidas									
Aprobados 2011/12									6
Propuestos 2012/13									6
Cambio neto									–
II. Personal proporcionado por los gobiernos									
Aprobados 2011/12									10
Propuestos 2012/13									10
Cambio neto									–

Componente 2: personal militar

19. El componente militar de la Misión seguirá vigilando el cumplimiento por las partes del acuerdo de cesación del fuego y prestando apoyo al componente civil para reducir la amenaza que representan las minas terrestres y las municiones sin detonar a ambos lados de la berma. Las principales prioridades para el período 2012/13 serán las inspecciones de los cuarteles generales de las unidades de las fuerzas armadas, la realización de patrullas aéreas y terrestres para asegurar el cumplimiento del acuerdo de cesación del fuego, la supervisión de la destrucción de minas y municiones sin detonar por ambas partes y la señalización de las zonas peligrosas detectadas durante las patrullas periódicas.

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
2.1 Cumplimiento del acuerdo de cesación del fuego por las partes	2.1.1 Ninguna violación grave de los acuerdos de cesación del fuego y militares (2010/11: 0; 2011/12: 0; 2012/13: 0)

Productos

- Reuniones de enlace mensuales con comandantes locales y oficiales militares de alto rango de ambas partes
- 35.676 días-persona de patrullas móviles de observadores militares de las Naciones Unidas, incluidas patrullas diurnas y nocturnas (4 observadores militares de las Naciones Unidas por patrulla, 27 patrullas por día durante 313 días, más 4 observadores militares de las Naciones Unidas por patrulla, 9 patrullas durante 52 días)
- 832 visitas de enlace de los observadores militares de las Naciones Unidas a los cuarteles generales de las fuerzas armadas de ambas partes (4 observadores militares de las Naciones Unidas por visita, 4 visitas por semana durante 52 semanas)
- 960 horas de patrullas aéreas desde 9 bases de operaciones para la inspección de 1.571 unidades de los cuarteles generales y 9.066 subunidades de ambas partes (40 horas por mes, por 2 helicópteros durante 12 meses)
- Investigación de presuntas violaciones del acuerdo de cesación del fuego por cualquiera de las partes

Factores externos: Voluntad de las partes de abstenerse de realizar actividades hostiles y contribuir a mantener la estabilidad de la situación de seguridad.

Cuadro 3

Recursos humanos: componente 2, personal militar

<i>Categoría</i>	Total
<i>I. Observadores militares</i>	
Aprobados 2011/12	203
Propuestos 2012/13	203
Cambio neto	–
<i>II. Contingentes militares</i>	
Aprobados 2011/12	27
Propuestos 2012/13	27
Cambio neto	–

III. Personal Civil	Personal internacional						Personal nacional	Voluntarios de las Naciones Unidas	Total
	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal			
Oficina del Comandante de la Fuerza									
Puestos aprobados 2011/12	—	1	—	—	1	2	—	—	2
Puestos propuestos 2012/13	—	1	—	—	1	2	—	—	2
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Total (I a III)									
Puestos aprobados 2011/12	—	—	—	—	—	—	—	—	232
Puestos propuestos 2012/13	—	—	—	—	—	—	—	—	232
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Componente 3: apoyo

20. Durante el ejercicio presupuestario, el componente de apoyo prestará servicios logísticos, administrativos y de seguridad efectivos y eficientes en apoyo de la ejecución del mandato de la Misión. Con este fin, el componente obtendrá algunos de los productos que se indican en el marco, mejorará los servicios y asegurará que las cuestiones intersectoriales, incluidas las cuestiones de género y la concienciación sobre el VIH, reciban la debida atención. Se prestará apoyo a la dotación autorizada de 203 observadores militares, 27 efectivos de contingentes militares y 6 agentes de policía de las Naciones Unidas, así como la plantilla civil de 100 funcionarios de contratación internacional, 176 contratación nacional, cifra que incluye 2 funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico y los titulares de 2 plazas de personal temporario general del Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional, 16 voluntarios de las Naciones Unidas y 10 funcionarios proporcionados por los gobiernos. También se prestará apoyo logístico a la Oficina de la Unión Africana en El Aaiún. Se prestarán servicios de apoyo en los siguientes ámbitos: aplicación de las políticas de conducta y disciplina; administración del personal; prestación de asistencia médica para todo el personal; construcción, renovación y mantenimiento de instalaciones; comunicaciones y tecnología de la información; transporte aéreo y terrestre; operaciones de abastecimiento; y prestación de servicios de seguridad para toda la Misión. La Misión tiene previsto establecer un almacén centralizado para prestar servicios a las operaciones de abastecimiento y a las secciones de Comunicaciones, Tecnología de la Información e Ingeniería mediante la redistribución de los recursos de personal existentes. La Misión también se propone establecer una célula de flete, así como un taller de ingeniería directa en el sur de la zona de la Misión para agilizar las inspecciones técnicas y las reparaciones. Cabe esperar que estas medidas den mayor efectividad y eficiencia a la función de apoyo y mejoren la prestación de servicios de apoyo.

<i>Logros previstos</i>	<i>Indicadores de progreso</i>
3.1 Mayor efectividad y eficiencia del apoyo logístico, administrativo y de seguridad prestado a la Misión	3.1.1 Reducción del número de accidentes e incidentes de tráfico (2010/11: 52; 2011/12: 48; 2012/13: 42) 3.1.2 Cumplimiento pleno de las normas mínimas operativas de seguridad

Productos

Mejora de los servicios

- Integración de la gestión de almacenes, los activos, la dotación de personal y los procesos mediante el establecimiento de una dependencia unificada dentro del Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas
- Mejora de la capacidad de respuesta para la evaluación técnica de los problemas notificados por las bases de operaciones mediante el establecimiento de un taller de ingeniería en un emplazamiento próximo a ellas
- Organización de sesiones de capacitación obligatoria en conducción segura en el desierto para el personal militar mediante un programa de capacitación de instructores para oficiales de transporte militar

Personal militar, de policía y civil

- Emplazamiento, rotación y repatriación de una dotación de 27 efectivos de contingentes militares, 203 observadores militares y 6 agentes de policía de las Naciones Unidas
- Verificación, control e inspección mensuales del equipo de propiedad de los contingentes y autonomía logística del centro médico avanzado de nivel I de la Unidad de Servicios Médicos, con servicios odontológicos, radiológicos y de laboratorio adicionales
- Verificación, control e inspección mensuales del equipo de propiedad de las Naciones Unidas, tanto el material fungible como el no fungible, y presentación de informes al respecto
- Almacenamiento y suministro de 250 toneladas de raciones, 3.000 paquetes de raciones de combate y 500.000 litros de agua embotellada para los observadores militares, el personal de los contingentes, el personal civil de apoyo y el personal de policía de las Naciones Unidas en 11 emplazamientos
- Administración de 292 funcionarios civiles, a saber, 100 funcionarios internacionales, 176 funcionarios nacionales y 16 voluntarios de las Naciones Unidas
- Ejecución de un programa de conducta y disciplina destinado a todo el personal militar, civil y de policía, que incluya actividades de capacitación, prevención y vigilancia, así como recomendaciones de medidas correctivas en caso de faltas de conducta

Instalaciones e infraestructura

- Mantenimiento y reparación de 9 bases de operaciones militares y 4 locales de las Naciones Unidas, incluidos el cuartel general de la MINURSO, la Oficina de Enlace de Tinduf, la base logística de la MINURSO y el Centro de Comunicaciones y Capacitación
- Instalación de 3 sistemas de tratamiento de aguas residuales en 3 bases de operaciones (Mehaires, Oum Dreyga y Awsard)
- Funcionamiento y mantenimiento de 6 sistemas de tratamiento de residuos en 6 emplazamientos
- Instalación de 2 plantas purificadoras de agua (módulos 1 y 2) en 2 emplazamientos (Awsard y Mehaires)
- Funcionamiento y mantenimiento de 18 unidades (9 pares) de plantas purificadoras de agua de propiedad de las Naciones Unidas en 9 emplazamientos

- Utilización y mantenimiento de 95 generadores de propiedad de las Naciones Unidas en 13 emplazamientos
- Suministro y distribución de 0,934 millones de litros de combustible diésel para generadores
- Mantenimiento de 4 aeródromos y 8 helipuertos en 8 emplazamientos
- Sustitución de estructuras de alojamiento de paredes no rígidas por alojamiento de paredes rígidas en contenedores en 1 base de operaciones (Mijek)
- Sustitución de cocinas de paredes no rígidas por cocinas de paredes rígidas en 3 bases de operaciones (Mijek, Mahbas y Mehaires)
- Trabajos de mejora conforme a las normas mínimas operativas de seguridad para colocar alambradas alrededor de las antenas de comunicación de 3 bases de operaciones (Bir Lahlou, Tifariti y Mijek)
- Construcción de un nuevo taller de reparación de vehículos pesados en la base logística

Transporte terrestre

- Funcionamiento y mantenimiento de 352 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, incluido equipo de ingeniería (18), equipo de manipulación de materiales (23), remolques (31) y ambulancias (4) en 4 talleres (talleres de reparación de vehículos ligeros y pesados de El Aaiún, Oum Dreyga, Awsard y Tinduf)
- Abastecimiento de 0,522 millones de litros de combustible diésel para el parque de vehículos de transporte de la Misión
- Funcionamiento de un servicio diario para transportar a un máximo de 80 funcionarios de las Naciones Unidas desde sus viviendas hasta la zona de la Misión, y un servicio de autobús de enlace con el aeropuerto de El Aaiún para transportar al personal que se va de la Misión o que se incorpora a ella, y prestación de servicios diarios de conducción al personal superior de la Misión

Transporte aéreo

- Funcionamiento y mantenimiento de 3 aviones y 2 helicópteros en El Aaiún y en las basas de operaciones de Smara y Oum Dreyga
- Abastecimiento y distribución de 3,33 millones de litros de combustible Jet A-1 para operaciones aéreas

Comunicaciones

- Apoyo y mantenimiento de una red de satélite consistente en 1 estación central terrestre para proporcionar comunicaciones de voz, fax, vídeo y datos a 9 bases de operaciones y a la Oficina de Enlace de Tinduf
- Apoyo y mantenimiento de 12 sistemas de terminales de apertura muy pequeña (VSAT), 4 centralitas telefónicas, 3 enlaces de microondas de banda ancha y 3 enlaces de radio rurales de banda estrecha
- Apoyo y mantenimiento de 267 terminales de alta frecuencia, 422 terminales de muy alta frecuencia (VHF) y 25 repetidores de VHF

Tecnología de la información

- Apoyo y mantenimiento de 18 servidores, 510 computadoras de escritorio, 93 computadoras portátiles y 214 impresoras en 11 emplazamientos
- Apoyo y mantenimiento de redes de área local (LAN) y redes de área extendida (WAN) para 475 usuarios en 11 emplazamientos
- Apoyo y mantenimiento de 4 redes de área inalámbricas

Gastos médicos

- Funcionamiento y mantenimiento de 1 dispensario odontológico de nivel I, 1 laboratorio, 1 unidad de radiología y 1 centro hospitalario de nivel I y 3 equipos médicos de avanzada y puestos de emergencia y primeros auxilios en 3 emplazamientos para todo el personal de la Misión, el personal de otros organismos de las Naciones Unidas y la población civil local en casos de emergencia
- Funcionamiento y mantenimiento de servicios de asesoramiento y análisis confidencial voluntario en relación con el VIH para todo el personal de la Misión
- Plan de vacunación actualizado y adaptado específicamente a la zona de la Misión para los observadores militares de las Naciones Unidas
- Mantenimiento de sistemas de evacuación por tierra y por aire en toda la Misión para todos los emplazamientos de las Naciones Unidas, incluidos hospitales de niveles I, II, III y IV distribuidos en 6 emplazamientos
- Programa de sensibilización sobre el VIH para todo el personal de la Misión, incluida la educación inter pares, mediante capacitación impartida por el Equipo Médico y el coordinador de la Misión para el VIH
- Reuniones informativas de actualización sobre la gripe por el virus A (H1N1) y la gripe pandémica general y campañas de sensibilización para el personal que llega a la Misión
- Promoción de la salud mediante educación médica continua impartida en sesiones de capacitación y conferencias sobre salud con carácter permanente en toda la Misión y de forma rotatoria en las bases de operaciones para todo el personal militar y civil
- Servicios de laboratorio avanzados prestados mediante la contratación de un laboratorio local en la zona de la Misión

Seguridad

- Prestación de servicios de seguridad las 24 horas del día para toda la zona de la Misión
- Evaluación de los riesgos de seguridad en toda la Misión, incluidas inspecciones de las condiciones de seguridad de las viviendas del personal, a fin de determinar si cumplen los requisitos básicos establecidos en las normas mínimas operativas de seguridad domiciliaria
- 2 sesiones de información para todo el personal de la Misión sobre precauciones en materia de seguridad y planes para imprevistos
- Organización de actividades periódicas de orientación inicial sobre seguridad y adiestramiento básico en lucha contra incendios y simulacros de incendios para todo el personal nuevo de la Misión y las Naciones Unidas y para visitantes y contratistas
- 2 ejercicios de reubicación y evacuación del sistema de delegados de seguridad, con la participación de todo el personal civil de las Naciones Unidas en El Aaiún y Tinduf
- 4 ejercicios de evacuación de las oficinas y el complejo en caso de incendio, con la participación de todo el personal civil de las Naciones Unidas

Factores externos: Las partes en el conflicto seguirán permitiendo la libertad de circulación del personal de la Misión y los proveedores suministrarán los bienes y servicios según lo previsto en los contratos.

Cuadro 4

Recursos humanos: componente 3, apoyo

Categoría	Personal internacional						Personal nacional ^a	Voluntarios de las Naciones Unidas	Total
	SGA-SsG	D-2-D-1	P-5-P-4	P-3-P-2	Servicio Móvil	Subtotal			
<i>I. Personal civil</i>									
Equipo de Conducta y Disciplina									
Puestos aprobados 2011/12	—	—	1	—	—	1	—	—	1
Puestos propuestos 2012/13	—	—	1	—	—	1	—	—	1
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Plazas temporarias aprobadas ^b 2011/12	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Plazas temporarias propuestas ^b 2012/13	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Subtotal, Equipo de Conducta y Disciplina									
Aprobados 2011/12	—	—	1	—	—	1	1	—	2
Propuestos 2012/13	—	—	1	—	—	1	1	—	2
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Sección de Seguridad									
Puestos aprobados 2011/12	—	—	—	1	6	7	40	—	47
Puestos propuestos 2012/13	—	—	—	1	6	7	40	—	47
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
División de Apoyo a la Misión									
Aprobados 2011/12	—	1	6	8	62	77	123	20	220
Propuestos 2012/13	—	1	6	8	60	75	127	16	218
Cambio neto	—	—	—	—	(2)	(2)	4	(4)	(2)
Plazas temporarias aprobadas ^b 2011/12	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Plazas temporarias propuestas ^b 2012/13	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Cambio neto	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Subtotal, División de Apoyo a la Misión									
Puestos aprobados 2011/12	—	1	6	8	62	77	124	20	221
Puestos propuestos 2012/13	—	1	6	8	60	75	128	16	219
Cambio neto	—	—	—	—	(2)	(2)	4	(4)	(2)
Total (I)									
Aprobados 2011/12	—	1	7	9	68	85	165	20	270
Propuestos 2012/13	—	1	7	9	66	83	169	16	268
Cambio neto	—	—	—	—	(2)	(2)	4	(4)	(2)

^a Incluye a los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico y al personal del Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional.

^b Con cargo a los fondos para personal temporario general.

División de Apoyo a la Misión (resumen)

Personal internacional: disminución neta de 2 puestos (conversión de 2 puestos del Servicio Móvil en 2 puestos de Servicios Generales de contratación nacional)

Personal nacional: aumento neto de 4 puestos (conversión de 2 puestos del Servicio Móvil y conversión de 3 plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas, supresión de 1 puesto de Servicios Generales de contratación nacional)

Voluntarios de las Naciones Unidas: disminución neta de 4 plazas (conversión de 3 plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas en 3 puestos de Servicios Generales de contratación nacional, supresión de 1 plaza de Voluntario de las Naciones Unidas)

Sección de Finanzas

Personal internacional: disminución de 1 puesto (conversión de 1 puesto del Servicio Móvil en 1 puesto de Servicios Generales de contratación nacional)

Personal nacional: aumento de 1 puesto (creación de 1 puesto de Servicios Generales de contratación nacional mediante la conversión de 1 puesto del Servicio Móvil)

21. A fin de utilizar en mayor medida al personal nacional y contribuir al desarrollo de la capacidad nacional, determinando para ello qué funciones podrían convertirse y ser desempeñadas por personal nacional suficientemente calificado, se propone convertir un puesto del Servicio Móvil de Auxiliar Financiero en un puesto de Servicios Generales de contratación nacional.

Sección de Aviación

Personal nacional: aumento de 5 puestos (redistribución de 3 puestos de Servicios Generales de contratación nacional y conversión de 2 puestos de Voluntarios de las Naciones Unidas en puestos de Servicios Generales de contratación nacional)

Voluntarios de las Naciones Unidas: disminución de 2 puestos (conversión de 2 plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas en 2 puestos de Servicios Generales de contratación nacional)

22. Se propone la redistribución en la Sección de Aviación de tres puestos de Servicios Generales de contratación nacional (Auxiliar de Almacén y Auxiliar de Telecomunicaciones, de la Sección de Comunicaciones y Tecnología de la Información, y Auxiliar de Materiales y Activos, de la Sección de Ingeniería), con miras a establecer una célula de flete en la Dependencia de Control de Tráfico de la Sección de Aviación para mejorar los arreglos de transporte de mercancías dentro de la zona de la Misión y fomentar un mayor uso del transporte de superficie.

23. Además, se propone la conversión de dos plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas (Auxiliar Administrativo y Auxiliar de Operaciones Aéreas) en puestos de Servicios Generales de contratación nacional, a fin de utilizar en mayor medida al personal nacional y contribuir al desarrollo de la capacidad nacional.

Sección de Ingeniería

Personal nacional: disminución de 2 puestos (redistribución de 1 puesto de Servicios Generales de contratación nacional y supresión de 1 puesto de Servicios Generales de contratación nacional)

24. Se propone la supresión de un puesto de Auxiliar de Materiales y Activos (Servicios Generales de contratación nacional), debido al establecimiento de un almacén centralizado. Se propone la redistribución de un puesto de Auxiliar de Materiales y Activos (Servicios Generales de contratación nacional) en la Sección de Aviación, en apoyo de la célula de flete.

Sección de Comunicaciones y Tecnología de la Información

Personal nacional: disminución de 5 puestos (redistribución de 5 puestos de Servicios Generales de contratación nacional)

Voluntarios de las Naciones Unidas: disminución de 1 plaza (supresión de 1 plaza de Voluntario de las Naciones Unidas)

25. Se propone la redistribución en el Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas de tres puestos de Servicios Generales de contratación nacional (Auxiliares de Materiales y Activos), debido al establecimiento de un almacén centralizado. Se propone también la redistribución en la Sección de Aviación de dos puestos de Servicios Generales de contratación nacional (un puesto de Auxiliar de Almacén y otro de Auxiliar de Telecomunicaciones) en apoyo de la célula de flete. También se propone la supresión de una plaza de Voluntario de las Naciones Unidas (Auxiliar de Telecomunicaciones) a consecuencia del establecimiento de un almacén centralizado y la simplificación de las funciones conexas.

Sección de Transportes

Personal internacional: disminución de 1 puesto (conversión de 1 puesto del Servicio Móvil en 1 puesto de Servicios Generales de contratación nacional)

Personal nacional: aumento de 2 puestos (conversión de 1 puesto del Servicio Móvil y conversión de 1 plaza de Voluntario de las Naciones Unidas)

Voluntarios de las Naciones Unidas: disminución de 1 plaza (conversión de 1 plaza de Voluntario de las Naciones Unidas en 1 puesto de Servicios Generales de contratación nacional)

26. A fin de utilizar en mayor medida al personal nacional y contribuir al desarrollo de la capacidad nacional, determinando para ello qué funciones podrían convertirse y ser desempeñadas por personal nacional suficientemente calificado, se propone convertir un puesto del Servicio Móvil de Auxiliar de Inventario y Suministros y una plaza de Voluntario de las Naciones Unidas en puestos de Servicios Generales de contratación nacional.

Centro de Operaciones Logísticas Conjuntas

Personal nacional: aumento de 3 puestos (redistribución de 3 puestos de Servicios Generales de contratación nacional)

27. Se propone la redistribución de tres puestos de Servicios Generales de contratación nacional (Auxiliares de Materiales y Activos) de la Sección de Comunicaciones y Tecnología de la Información, debido al establecimiento de un almacén centralizado.

II. Recursos financieros

A. Generalidades

(En miles de dólares de los Estados Unidos. Ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio y el 30 de junio.)

Categoría	Gastos (2010/11)	Fondos asignados (2011/12)	Estimaciones de gastos (2012/13)	Diferencia	
				Monto	Porcentaje
	(1)	(2)	(3)	(4)=(3)-(2)	(5)=(4)÷(2)
Personal militar y de policía					
Observadores militares	5 601,6	5 743,7	5 663,1	(110,6)	(1,9)
Contingentes militares	985,6	757,9	728,6	(29,3)	(3,9)
Policía de las Naciones Unidas	94,3	165,5	153,4	(12,1)	(7,3)
Unidades de policía constituidas	—	—	—	—	—
Subtotal	6 681,5	6 667,1	6 515,1	(152,0)	(2,3)
Personal civil					
Personal internacional	16 557,6	17 649,6	18 087,6	438,0	2,5
Personal nacional	4 520,4	4 052,9	5 646,1	1 593,2	39,3
Voluntarios de las Naciones Unidas	761,9	809,5	576,1	(233,4)	(28,8)
Personal temporario general	48,9	47,0	64,5	17,5	37,2
Subtotal	21 888,8	22 559,0	24 374,3	1 815,3	8,0
Gastos operacionales					
Personal proporcionado por los gobiernos	39,4	39,4	39,4	—	—
Observadores electorales civiles	—	—	—	—	—
Consultores	10,9	15,0	15,0	—	—
Viajes oficiales	695,3	704,5	726,4	21,9	3,1
Instalaciones e infraestructura	2 449,3	4 467,8	3 182,1	(1 285,7)	(28,8)
Transporte terrestre	2 553,8	3 609,3	1 110,5	(2 498,8)	(69,2)
Transporte aéreo	17 630,3	17 046,7	16 268,7	(778,0)	(4,6)
Transporte naval	—	—	—	—	—
Comunicaciones	941,6	1 411,5	1 121,3	(290,2)	(20,6)
Tecnología de la información	995,1	1 096,4	946,1	(150,3)	(13,7)
Servicios médicos	110,3	157,8	170,7	12,9	8,2
Equipo especial	33,8	—	—	—	—
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	3 071,8	3 624,9	4 245,6	620,7	17,1
Proyectos de efecto rápido	—	50,0	—	(50,0)	(100,0)
Subtotal	28 531,8	32 223,3	27 825,8	(4 397,5)	(13,6)
Necesidades en cifras brutas	57 102,1	61 449,4	58 715,2	(2 734,2)	(4,4)
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	2 684,7	2 761,3	2 280,6	(480,7)	(17,4)
Necesidades en cifras netas	54 417,4	58 688,1	56 434,6	(2 253,5)	(3,8)
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) ^a	2 551,7	1 769,9	3 046,8	1 276,9	72,1
Total de necesidades	59 653,8	63 219,3	61 762,0	(1 457,3)	(2,3)

^a Las estimaciones de gastos para 2012/13 incluyen 2.736.793 dólares proporcionados por el Gobierno de Marruecos, 284.825 dólares por el Gobierno de Argelia y 25.198 dólares por el Frente Polisario.

B. Contribuciones no presupuestadas

28. El valor estimado de las contribuciones no presupuestadas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 es el siguiente:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Acuerdo sobre el estatuto de la Misión ^a	1 476,0
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	1 476,0

^a Incluye el alojamiento proporcionado por el Gobierno de Marruecos (1.394.000 dólares) y el Gobierno de Argelia (82.000 dólares).

C. Aumento de la eficiencia

29. Las estimaciones de los gastos para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 tienen en cuenta las siguientes iniciativas para aumentar la eficiencia:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>	<i>Iniciativa</i>
Transporte aéreo	4 200,0	Reducción de un helicóptero debido a que la Misión revisó la asignación de sus recursos de transporte aéreo
Vehículos y equipo	1 200,0	Extensión de la vida útil de los vehículos, equipo de tecnología de la información y las comunicaciones y equipo para las instalaciones y la infraestructura
Racionalización de la función de apoyo	60,0	Consolidación de las funciones de suministro mediante el establecimiento de un almacén integrado y centralizado para bienes relacionados con la ingeniería y la tecnología de la información y las comunicaciones, lo que tuvo como consecuencia la reducción de un puesto correspondiente a personal nacional de Servicios Generales y una plaza de Voluntario de las Naciones Unidas
Total	5 460,0	

D. Factores vacantes

30. Las estimaciones de los gastos para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 tienen en cuenta los siguientes factores relativos a las vacantes:

(Porcentaje)

<i>Categoría</i>	<i>Cifra real 2010/11</i>	<i>Cifra presupuestada 2011/12</i>	<i>Cifra prevista 2012/13</i>
Personal militar y de policía			
Observadores militares	3,4	2,0	2,0

<i>Categoría</i>	<i>Cifra real 2010/11</i>	<i>Cifra presupuestada 2011/12</i>	<i>Cifra prevista 2012/13</i>
Contingentes militares	—	—	—
Policía de las Naciones Unidas	33,3	—	—
Personal civil			
Personal internacional	8,3	3,0	2,0
Personal nacional			
Funcionario nacional del Cuadro Orgánico	—	20,0	—
Personal nacional de Servicios Generales	1,2	5,0	5,0
Voluntarios de las Naciones Unidas	5,0	2,0	2,0
Plazas temporarias ^a			
Personal internacional	—	—	—
Personal nacional	—	—	—
Personal proporcionado por los gobiernos	60,0	80,0	80,0
Observadores electorales civiles	—	—	—

^a Con cargo a los fondos para personal temporario general.

31. Se prevén las mismas tasas de vacantes para observadores militares, contingentes militares, agentes de policía de las Naciones Unidas y personal proporcionado por los gobiernos que en 2011/12, sobre la base del despliegue real de esas categorías de personal en el período comprendido entre julio y diciembre de 2011. La tasa de vacantes para el personal internacional se redujo de un 3% en 2011/12 a un 2% en 2012/13, para lo cual se tuvo en cuenta la tasa de vacantes media real de 2% registrada de julio a diciembre de 2011 y la reducción propuesta de dos puestos internacionales en el período 2012/13. La tasa de vacantes correspondiente a dos funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico se redujo de 20% en 2011/12 a cero en 2012/13. La tasa de vacantes correspondiente al personal nacional de Servicios Generales se aumentó de un 4% en 2011/12 a un 5% en 2012/13, para lo cual se tuvo en cuenta la tasa media real de 4,1% registrada de julio a diciembre de 2011 y el aumento propuesto de cuatro puestos de personal de Servicios Generales. La tasa de vacantes de Voluntarios de las Naciones Unidas será la misma que en el período 2011/12, y ha sido calculada teniendo en cuenta que se ha propuesto una reducción de cuatro plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas en el presupuesto correspondiente a 2012/13.

E. Equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

32. Las necesidades para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 se basan en las tasas estándar de reembolso para equipo pesado (servicio médico) y autonomía logística, y ascienden a 200.400 dólares en total, que se desglosan como sigue:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	129,7
Unidades de policía constituidas	–
Subtotal	129,7
Autonomía logística	
Instalaciones e infraestructura	1,6
Comunicaciones	–
Servicios médicos	69,1
Equipo especial	–
Subtotal	70,7
Total	200,4

<i>Factores aplicables a la Misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	0,0	1 de julio de 2007	1 de julio de 2007
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	0,8	1 de julio de 2007	1 de julio de 2007
Factor por actos hostiles o abandono forzado	0,8	1 de julio de 2007	1 de julio de 2007
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	4,0	1 de noviembre de 2010	1 de noviembre de 2010

F. Capacitación

33. Las necesidades de capacitación estimadas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 son las siguientes:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Consultores	
Consultores de capacitación	15,0
Viajes oficiales	
Viajes oficiales relacionados con la capacitación	204,5
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	
Honorarios, suministros y servicios relacionados con la capacitación	92,5
Total	312,0

34. El número de participantes previsto para el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013, en comparación con períodos anteriores, es el siguiente:

(Número de participantes)

	<i>Personal internacional</i>			<i>Personal nacional</i>			<i>Personal militar y de policía</i>		
	<i>Cifra real 2010/11</i>	<i>Cifra prevista 2011/12</i>	<i>Cifra propuesta 2012/13</i>	<i>Cifra real 2010/11</i>	<i>Cifra prevista 2011/12</i>	<i>Cifra propuesta 2012/13</i>	<i>Cifra real 2010/11</i>	<i>Cifra prevista 2011/12</i>	<i>Cifra propuesta 2012/13</i>
Participantes internos	18	36	15	14	23	21	12	–	–
Participantes externos ^a	33	29	27	8	18	23	–	–	–
Total	51	65	42	22	41	44	12	–	–

^a Incluye al personal de la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi (Italia) y de fuera de la zona de la Misión.

35. La Misión está planeando durante el período 2012/13 enviar más personal nacional fuera de la zona de la misión para que reciba formación, con objeto de desarrollar la capacidad de los países para que se nacionalicen gradualmente los puestos. También se organizarán cursos en la Misión y se utilizarán programas de aprendizaje a distancia.

G. Servicios de detección y remoción de minas

36. Las necesidades estimadas para prestar servicios de detección y remoción de minas durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013 son las siguientes:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto estimado</i>
Equipo especial	
Equipo de detección y remoción de minas	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	
Servicios de detección y remoción de minas	2 894,3
Suministros de detección y remoción de minas	–
Total	2 894,3

37. Durante el ejercicio económico 2010/11, la Misión se centró en la remoción de minas de todas las zonas donde se sabía que había municiones en racimo que amenazaban la seguridad de los observadores militares de las Naciones Unidas que realizaban operaciones de vigilancia de la cesación del fuego, y las actividades de subsistencia de la población nómada de la región. La amenaza que presentaban los 37 campos minados conocidos, con una superficie total de 134 km², siguió constituyendo una gran preocupación. Por lo tanto, una vez concluida en 2010/11 la remoción de minas de las zonas con municiones en racimo, se llevaron a cabo actividades de

desminado en el período 2011/12, período que se ha caracterizado por haberse pasado de la destrucción de municiones sin detonar en la superficie a un desminado del subsuelo más complejo, que exige la utilización de una mayor cantidad de recursos. Para llevar a cabo esas operaciones, se ha contratado a una empresa mixta en la que participan una organización no gubernamental y un contratista comercial especializado en desminado y se recibe el apoyo del Centro de Coordinación de Actividades Relativas a las Minas que gestiona y coordina las bases de datos con las partes en el conflicto, a fin de asegurar la ejecución de las actividades previstas. Durante el período 2012/13, la Misión seguirá vigilando y desminando las zonas peligrosas a ambos lados de la berma, y removerá minas de una superficie mayor, de 1 km² en vez de 0,75 km². El aumento de recursos obedece al mayor alcance de las actividades de desminado, e incluye el suministro por un contratista de un vehículo adicional para la remoción de minas.

H. Proyectos de efecto rápido

38. Las necesidades estimadas para la ejecución de proyectos de efecto rápido en el período comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013, en comparación con períodos anteriores, son las siguientes:

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Período</i>	<i>Monto</i>	<i>Número de proyectos</i>
1 de julio de 2010 a 30 de junio de 2011 (monto real)	—	—
1 de julio de 2011 a 30 de junio de 2012 (monto aprobado)	50,0	2
1 de julio de 2012 a 30 de junio de 2013 (monto propuesto)	—	—

39. La reducción de las necesidades se debe a que se concluyó el programa de proyectos de efecto rápido en el período 2011/12. Los dos proyectos de efecto rápido que se llevaron a cabo consistieron en la perforación de pozos en la zona de operaciones al este de la berma para aumentar la cantidad de agua disponible para las bases de operaciones de la MINURSO y la población local, así como para mejorar la imagen de la Misión y ampliar su presencia en la región.

III. Análisis de las diferencias¹

40. En el anexo I.B del presente informe figura la terminología estándar utilizada en esta sección relativa al análisis de las diferencias de recursos. Se utiliza la misma terminología que en informes anteriores.

	<i>Diferencia</i>	
Observadores militares	(110,6)	(1,9%)
• Gestión: menores insumos e iguales productos		

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

41. La disminución obedece principalmente a que se suministrarán menos raciones para los observadores militares, dado que se prevé una reducción de las necesidades y a que se estima que se requerirán menos recursos para el pago de indemnizaciones por muerte y discapacidad, debido a que no se presentaron reclamaciones en los últimos cuatro años.

	<i>Diferencia</i>	
Policía de las Naciones Unidas	(12,1)	(7,3%)

• **Gestión: menores insumos e iguales productos**

42. La disminución obedece principalmente a que se prevén menores gastos para viajes de emplazamiento, rotación y repatriación, que se han calculado sobre la base de los gastos efectivamente realizados en el período 2010/11.

	<i>Diferencia</i>	
Personal internacional	438,0	2,5%

• **Parámetros de gastos: modificación de la escala de sueldos**

43. El aumento se debe principalmente a la aplicación de la escala de sueldos revisada del personal internacional y al aumento del 97,9% al 107,1%, de los gastos comunes del personal en relación con los sueldos netos, aumento que se ha calculado sobre la base de los gastos efectivamente realizados en el período comprendido entre el 1 de julio y el 31 de diciembre de 2011, a la luz de las modificaciones producidas en las condiciones de servicio, con arreglo a lo dispuesto en la resolución 65/248 de la Asamblea General, así como a la inclusión de los gastos de viaje correspondientes al marco de descanso y recuperación del personal internacional entre Laayoune y el lugar designado (Las Palmas).

	<i>Diferencia</i>	
Personal nacional	1.593,2	39,3%

• **Parámetros de gastos: modificación de la escala de sueldos y categorías**

44. El aumento se debe principalmente a la aplicación de la escala revisada de sueldos del personal nacional y a que es mayor la categoría promedio de la plantilla nacional (SG-4, escalón 5, para el personal nacional de Servicios Generales y ON-B, escalón 6, para los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico en Laayoune, en comparación con las categorías SG-4, escalón 1 para el personal nacional de Servicios Generales y ON-B, escalón 3, para los funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico, que se aplicaron en 2011/12), lo que se ha calculado sobre la base de los resultados de la clasificación de puestos. La propuesta de crear cuatro nuevos puestos de personal nacional de Servicios Generales también contribuyó al aumento.

	<i>Diferencia</i>	
Voluntarios de las Naciones Unidas	(233,4)	(28,8%)

• **Gestión: menores insumos e iguales productos**

45. La diferencia obedece principalmente a la reducción del número de plazas de Voluntarios de las Naciones Unidas, que pasó de 20 a 16.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	17,5	37,2%

• **Parámetros de gastos: modificación de la escala de sueldos y categorías**

46. El aumento se debe principalmente a la aplicación de la escala revisada de sueldos del personal nacional y a las categorías de la plantilla de ese personal, que se han calculado sobre la base de los resultados de la clasificación de puestos.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	(1.285,7)	(28,8%)

• **Gestión: menores insumos e iguales productos**

47. La reducción obedece principalmente a que se ha previsto un monto menor para la adquisición de generadores, equipo de alojamiento, y equipo de oficinas que se recibieron de la MINURCAT; la menor necesidad de piezas de repuesto y suministros debido a la disponibilidad de existencias, y a la entrega de nuevo equipo durante el período 2011/12; así como a los menores gastos previstos para servicios de reforma y remodelación que han de llevarse a cabo principalmente durante el período 2011/12. La menor necesidad general de recursos se compensa en parte con la prestación de servicios relacionados con la construcción de un taller de reparación de vehículos pesados.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	(2.498,8)	(69,2%)

• **Gestión: menores insumos e iguales productos**

48. La reducción se debe principalmente a que se han eliminado las provisiones para la adquisición de vehículos debido a que se ha extendido la vida útil de los vehículos existentes por dos años más, y a que se prevén menores gastos de herramientas y equipo para el taller de vehículos, al haber sido adquiridos durante el período 2011/12. La reducción general de las necesidades se compensa en parte con la previsión de mayores gastos para el mantenimiento y la reparación de los vehículos recibidos de la MINURCAT; el mayor costo promedio del litro de combustible diésel (0,60 dólares comparado con 0,54 dólares en el período 2011/12); y el mayor consumo de aceite y lubricantes previsto para el mantenimiento de vehículos.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte aéreo	(778,0)	(4,6%)

• **Gestión: menores insumos y mayores productos**

49. La disminución se debe principalmente al menor costo del alquiler y la operación de helicópteros en razón de que se redujo su número de tres a dos. La

reducción general de las necesidades se compensa en parte con los mayores gastos por concepto de alquiler y operación de aviones, que se han previsto de modo que reflejen los gastos reales, así como al aumento del costo promedio del litro de combustible para aviones (1,0 dólar comparado con 0,762 dólares en el período 2011/12), aunque se prevé que se reducirá el consumo de combustible de aviones de 3,9 a 3,3 millones de litros.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	(290,2)	(20,6%)

• **Gestión: menores insumos e iguales productos**

50. La reducción se debe principalmente a que se postergó el reemplazo del equipo de infraestructura de las comunicaciones, al extenderse su vida útil.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	(150,3)	(13,7%)

• **Gestión: menores insumos e iguales productos**

51. La reducción se debe principalmente a que se postergó el reemplazo del equipo de infraestructura de tecnología de la información, al extenderse su vida útil.

	<i>Diferencia</i>	
Equipo médico	12,9	8,2%

• **Factores externos: mayor número de casos médicos**

52. Las mayores necesidades se deben principalmente a que se prevé que aumentará de 24 a 47 el número de casos en que se requerirán servicios de consulta a un especialista, lo que se ha calculado sobre la base de datos históricos.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	620,7	17,1%

• **Gestión: mayores insumos y productos**

53. El aumento se debe principalmente a que se han previsto mayores gastos por concepto de servicios de detección de minas y desminado debido al aumento de las operaciones de remoción de minas y al despliegue de otra máquina pesada para el desminado, así como a las mayores necesidades para la realización de auditorías externas, con arreglo a lo establecido por la Junta de Auditores.

	<i>Diferencia</i>	
Proyectos de efecto rápido	(50,0)	(100%)

• **Gestión: menores insumos e iguales productos**

54. La reducción se debe a que se concluyó el programa de proyectos de efecto rápido en el período 2011/12.

IV. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

55. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General en relación con la financiación de la MINURSO son las siguientes:

a) Consignar la suma de 58.715.200 dólares para el mantenimiento de la MINURSO en el período de 12 meses comprendido entre el 1 de julio de 2012 y el 30 de junio de 2013;

b) Prorratar la suma mencionada en el apartado a) a razón de 4.892.933 dólares mensuales, si el Consejo de Seguridad decide prorrogar el mandato de la MINURSO.

V. Resumen de las medidas adoptadas para cumplir las decisiones y solicitudes hechas por la Asamblea General en sus resoluciones 65/289 y 65/304 y las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General, y las de la Junta de Auditores de las Naciones Unidas

A. Asamblea General

Cuestiones intersectoriales
(Resolución 65/289)

<i>Decisión o solicitud</i>	<i>Medidas adoptadas para cumplir la decisión o solicitud</i>
Destaca la importancia de que el Secretario General siga adoptando medidas para mejorar la presentación de los presupuestos y hacer previsiones más exactas (párr. 15).	La Misión seguirá mejorando la presentación de sus presupuestos.
Solicita al Secretario General que redoble los esfuerzos por lograr economías de escala dentro de las misiones sobre el terreno y entre ellas, sin menoscabar sus necesidades operacionales ni la ejecución de sus mandatos respectivos, y que la informe al respecto en el contexto del informe sinóptico sobre la financiación de las operaciones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas (párr.17).	La Misión analiza, de tanto en tanto, en qué áreas podrían lograrse economías de escala, y aumentarse la eficiencia y la eficacia. Por ejemplo, la Misión establecerá un almacén centralizado y talleres de ingeniería directa para mejorar la eficiencia y la eficacia de la operación.
Recuerda el párrafo 47 del informe de la Comisión Consultiva (A/65/743) (párr. 24).	

Pone de relieve la importancia de tomar nuevas medidas para que los programas de capacitación sean más pertinentes y eficaces en función de los costos, por medios como la formación de instructores y la utilización de videoconferencias y sistemas de aprendizaje electrónico cuando sea posible, y destaca que es preciso hacer un examen en detalle de los viajes con fines de formación (párr. 31).

Observa el papel cada vez más importante que desempeña el personal de contratación nacional en las operaciones de mantenimiento de la paz y la necesidad de fomentar la capacidad nacional y ofrecer oportunidades de desarrollo profesional al personal de contratación nacional, y pone de relieve que el personal de contratación nacional ha de tener pleno acceso a todos los programas de capacitación pertinentes (párr. 32).

Destaca que la gestión efectiva de las raciones entraña asegurar que el personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas reciba suficientes paquetes de raciones de la debida calidad para realizar tres comidas al día, lo que incluye la planificación, la organización y el control de las operaciones desde el pedido inicial hasta el pago definitivo a los proveedores, así como una labor de registro y archivo precisa y fiable (párr. 40).

Solicita al Secretario General que asegure que todas las misiones examinen y evalúen los sistemas de gestión de la calidad de los proveedores de las raciones para garantizar que la calidad de los alimentos y las condiciones de higiene se ajustan a las normas establecidas (párr. 41).

Insta al Secretario General a que siga aplicando las nuevas normas generales para el equipo personal de tecnología de la información y las comunicaciones sobre la base del examen realizado en 2010 y a que asegure el nivel más apropiado de servicio en relación con las comunicaciones por satélite y los servicios de Internet en todos los emplazamientos de las misiones, teniendo en cuenta las necesidades operacionales (párr. 42).

Solicita al Secretario General que siga asegurando que la utilización de los contratos marco esté sujeta a un análisis completo previo de todos los costos, de conformidad con la práctica en vigor (párr. 44).

La Misión fiscaliza de cerca los viajes de formación que se realizan. A veces surgen nuevas necesidades y la Misión suspende el programa de capacitación que menos afecte a la Misión.

La Misión ha aumentado las oportunidades de capacitación que ofrece al personal nacional, con el fin de desarrollar la capacidad nacional, y de que en el largo plazo se nacionalicen algunos puestos internacionales.

La Misión ha adoptado requisitos de capacitación que sirven para mejorar la calidad y la seguridad de las raciones. Junto con el personal militar, también supervisa siempre la gestión de las raciones, para mejorar continuamente la planificación, la distribución y el control de la operación.

La Misión se asegura de que el personal encargado de la gestión de la calidad y la seguridad de las raciones esté capacitado. La Misión realiza una evaluación mensual con el contratista para resolver los problemas relacionados con la calidad de los alimentos y las condiciones de higiene.

La Misión asigna el equipo de tecnología de la información y las comunicaciones con arreglo a las nuevas normas generales.

La Misión seguirá asegurando que se realice un análisis completo de los costos en colaboración con la División de Adquisiciones.

Destaca que, en caso de que se quebranten las normas, el Secretario General adoptará medidas apropiadas de acuerdo con sus atribuciones y que la responsabilidad penal y disciplinaria de los miembros de los contingentes nacionales dependerá de las leyes nacionales del Estado Miembro (párr. 57).

Pone de relieve que todos los actos de explotación y abusos sexuales deben investigarse y sancionarse sin dilación, con las debidas garantías procesales y de conformidad con los memorandos de entendimiento concertados entre las Naciones Unidas y los Estados Miembros (párr. 58).

Solicita al Secretario General que prosiga la labor encaminada a impartir una formación normalizada y concienciar sobre la explotación y los abusos sexuales (párr. 64).

Observa con aprecio las medidas adoptadas para evitar que las denuncias infundadas de faltas de conducta menoscaben la credibilidad de cualesquiera de las misiones de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, de los países que aportan contingentes o fuerzas de policía o del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas, y solicita al Secretario General que adopte medidas apropiadas a este respecto y siga asegurando que se adopten sin dilación medidas encaminadas a restablecer la imagen y la credibilidad de cualesquiera de las misiones de mantenimiento de la paz, de los países que aportan contingentes o fuerzas de policía o del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas cuando, en última instancia, se compruebe que las denuncias de faltas de conducta son jurídicamente infundadas (párr. 68).

Observa con preocupación la reaparición de problemas señalados anteriormente por la Junta de Auditores respecto de la gestión de los bienes fungibles y no fungibles (párr. 75).

Destaca la importancia de que el Secretario General supervise la gestión de los activos de las operaciones de mantenimiento de la paz, entre ellos los bienes fungibles y no fungibles y las existencias para el despliegue estratégico, y reitera la solicitud que formuló al Secretario General de que reforzara los controles internos de la gestión de dichos activos a fin de que hubiera salvaguardias adecuadas que previnieran el despilfarro y las pérdidas financieras para la Organización (párr. 76).

La Misión no ha recibido denuncias al respecto.

La Misión no ha recibido denuncias sobre casos de explotación sexual.

La Misión imparte capacitación inicial para sensibilizar sobre cuestiones relacionadas con la explotación y los abusos sexuales.

La Misión no ha recibido denuncias al respecto.

La Misión revisa continuamente la administración de bienes y se asegura de que se gestionen adecuadamente con arreglo a lo dispuesto en el Manual de administración de bienes.

La Misión examina permanentemente la administración de bienes y se asegura de que se gestionen adecuadamente con arreglo a lo establecido en el Manual.

(Resolución 65/304)

Decisión o solicitud

Observa la constante subutilización del presupuesto para horas de vuelo, y alienta al Secretario General a que tome en cuenta esa tendencia en las solicitudes presupuestarias futuras (párr. 10).

Acoge con beneplácito la iniciativa de ejecutar dos proyectos de efecto rápido como parte de los esfuerzos para mejorar las relaciones con la población local y alienta a que los proyectos se ejecuten oportunamente (párr. 11).

Medidas adoptadas para cumplir la decisión o solicitud

La Misión procura maximizar la utilización del presupuesto para las horas de vuelo. Sin embargo, debido a la fuerte reducción presupuestaria para las operaciones aéreas, la Misión se vio obligada a tomar algunas medidas, por ejemplo, a limitar las horas de vuelo, para adecuarse a la menor cantidad de recursos.

La Misión adoptó medidas para poner en marcha dos proyectos para cavar pozos de agua. Los proyectos se están ejecutando y cuando se hayan concluido servirán para suministrar agua a la población local que reside al este de la berma.

B. Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

Cuestiones intersectoriales (A/65/743)

Solicitud/recomendación

La Comisión Consultiva sigue considerando que la ejecución de los presupuestos debe evaluarse tomando como base el logro de los objetivos establecidos en los marcos de la presupuestación basada en los resultados y la eficiencia en el uso de los recursos, y no únicamente la tasa de gastos con cargo al presupuesto. La Comisión también reitera la necesidad de que se haga una distinción entre las economías y los niveles de gastos inferiores a los previstos (véase A/63/746, párr. 16). Mientras que las economías, que son esencialmente disminuciones de los costos obtenidas con medidas de aumento de la eficiencia, establecen un menor nivel básico de financiación y en consecuencia tienen efecto sobre los presupuestos futuros, los niveles de gastos inferiores a los previstos, que pueden obedecer a que hubo demoras en la ejecución de actividades programadas, pueden conducir a aumentos de los gastos en los períodos siguientes. Además, los factores que pueden conducir a que los niveles de gastos sean inferiores a los previstos no están limitados a los atrasos en la ejecución de actividades programadas o a su no ejecución. Dichos factores pueden incluir la presupuestación en exceso o la falta de un análisis completo de las actividades antes de que se soliciten los recursos para su ejecución (véase A/65/743/Add.6, párrs. 8 y 9) (párr. 19).

Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación

La Misión estuvo de acuerdo con las recomendaciones y ha establecido la práctica de preparar cada tres meses un informe de ejecución consolidado y los elementos de prueba para que sean presentados al personal directivo superior y distribuidos a todos los jefes de sección para su examen.

La MINURSO hizo la distinción, en todo el informe de ejecución correspondiente al período 2010/11, entre las economías y los niveles de gastos inferiores a los previstos y justificó las diferencias teniendo en cuenta esa distinción.

La Comisión Consultiva toma nota de la mejora general señalada por la Junta de Auditores y espera que esa tendencia continúe en los próximos ejercicios económicos. No obstante, sigue preocupando a la Comisión que la Junta siga encontrando deficiencias sistémicas y problemas periódicos. También preocupa a la Comisión la lenta aplicación de las recomendaciones formuladas por la Junta. La Comisión también subraya que las medidas que se tomen a nivel directivo en esta materia y las iniciativas generales de la Organización por asegurar la rendición de cuentas están íntimamente vinculadas entre sí (véase A/65/782, párr. 12) (párr. 20).

La Comisión Consultiva reconoce que el cambio rápido del entorno en que trabajan las misiones de mantenimiento de la paz puede requerir el reajuste de los planes operacionales y, en consecuencia, durante el ejercicio económico puede ser necesario hacer redistribuciones presupuestarias entre los grupos de gastos. A fin de preservar la transparencia y la disciplina presupuestaria, la Comisión espera que se sigan analizando las propuestas de redistribución para asegurarse de que las autorizaciones que se concedan se limiten a lo necesario para hacer frente al cambio de la prioridad de las necesidades (párr. 22).

La Comisión Consultiva reconoce que se está tratando de simplificar y mejorar la presentación y los marcos lógicos de los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz. No obstante, como puso de relieve la Junta de Auditores en su más reciente informe sobre las operaciones de mantenimiento de la paz (A/65/5 (Vol. II)), persisten las deficiencias. La Comisión Consultiva comparte esa opinión y considera, por ejemplo, que los productos presentados en los documentos presupuestarios de algunas misiones son demasiado numerosos y detallados. La Comisión considera que una de las dificultades en la presentación de los marcos lógicos tiene que ver con la manera de establecer puntos de referencia cuantificables que permitan a los Estados Miembros evaluar el grado de eficacia con que se cumplen los mandatos y también satisfacer las necesidades concretas de la Secretaría en el uso de dichos marcos como instrumentos de planificación y supervisión. Desde el punto de vista de su función en el proceso de revisión presupuestaria, la Comisión

La Misión está aplicando las recomendaciones de auditoría establecidas por la Junta de Auditores.

La Misión procura utilizar las partidas del presupuesto para el fin al que fueron asignadas y hasta el límite de la habilitación. Solo hace redistribuciones cuando resulta muy difícil trabajar con los recursos habilitados como consecuencia de cambios imprevistos.

La Misión intenta presentar los presupuestos basados en los resultados de forma concisa y haciendo listas breves de los productos relacionados con los indicadores de progreso. La Misión seguirá mejorando la presentación del presupuesto.

Solicitud/recomendación

Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación

Consultiva ha expresado la opinión de que es necesario volver a evaluar la viabilidad del marco, especialmente para las operaciones de mantenimiento de la paz. A ese respecto, la Comisión espera con interés poder revisar las propuestas resultantes de la labor del Equipo de Tareas de Gestión basada en los Resultados que deberán presentarse a la Asamblea General en su sexagésimo sexto período de sesiones (párr. 26).

En vista del actual nivel de los gastos de mantenimiento de la paz, que en 2009/10 superaron los 7.500 millones de dólares, la Comisión Consultiva considera insuficientes esas ganancias de eficiencia por un monto de unos 24 millones de dólares (párr. 27).

Como se señala en el párrafo 43 *infra* la Comisión estima que el Secretario General debe seguir estudiando los puestos que han estado vacantes durante mucho tiempo y los puestos cuyas funciones tal vez ya no se consideren necesarias. Además, la Comisión reafirma su opinión de que deben eliminarse los puestos que ya no sean necesarios y de que será preciso justificar plenamente los puestos nuevos (véase A/64/660, párr. 19) (párr. 30).

La Comisión Consultiva estima que el examen realizado en atención a la resolución 65/248 de la Asamblea General también pone de relieve en qué medida han permanecido vacantes durante largos períodos muchos puestos de las operaciones de mantenimiento de la paz. Además, la cuestión se había señalado en el informe de la Junta de Auditores sobre las operaciones de mantenimiento de la paz, donde se expresó la opinión de que ello podría indicar que esas plazas tal vez ya no fueran necesarias, especialmente si las misiones estaban cumpliendo debidamente su mandato con los recursos disponibles (A/65/5 (Vol. II), párr. 218). La Comisión Consultiva reitera la necesidad de que se analicen permanentemente los puestos que hayan estado vacantes durante largos períodos y, en particular, antes de presentarse a la Asamblea General propuestas de puestos nuevos (párr. 43).

Habida cuenta de la importancia de contar con información actualizada y datos exactos para la gestión eficaz de los recursos humanos, la Comisión Consultiva considera que el grado de discrepancia

A pesar de que la Misión funciona a nivel de mantenimiento, revisa continuamente sus actividades para lograr ganancias de eficiencia.

La tasa de vacantes de la Misión es muy baja, dado que los puestos se cubren puntualmente.

La tasa de vacantes de la Misión es muy baja, dado que los puestos se cubren puntualmente.

La Misión presenta información exacta sobre recursos humanos. Cuando existe una discrepancia, se rectifica oportunamente.

exige que se analicen y aclaren las causas fundamentales (párr. 44).

Habida cuenta del número importante de candidatos preseleccionados que figuran en las listas y la probable disponibilidad de funcionarios procedentes de misiones que se encuentren en una etapa de reducción o transición, la Comisión Consultiva espera que comience a verse ahora un efecto demostrable en términos de reducción de las tasas de vacantes en las operaciones de mantenimiento de la paz y en el tiempo necesario para contratar a funcionarios (véanse también los párrs. 49 y 50 *infra*). Esos factores podrán también disminuir la necesidad de utilizar los equipos “tigre” de contratación que, como lo señaló la Comisión anteriormente, representan un mecanismo muy costoso (véase A/64/660, párr. 42) (párr. 47).

En vista del considerable monto de los gastos de combustible y del hecho de que las operaciones relacionadas con el combustible son vulnerables al fraude y los abusos, la Comisión Consultiva espera que se dé prioridad a la aplicación oportuna del sistema electrónico de gestión del combustible en todas las operaciones de mantenimiento de la paz. Entretanto, la Comisión espera que se siga procurando asegurar una supervisión y un control interno apropiados (párr. 62).

La Comisión Consultiva observa complacida hasta qué punto los suministros de raciones al personal de mantenimiento de la paz se adquieren de proveedores locales. La Comisión observa la reducción en el costo medio de las raciones que indica el Secretario General y alienta a que prosigan los esfuerzos tendientes a asegurar la provisión oportuna y eficaz en función de los costos de alimentos de la calidad requerida en todas las operaciones de mantenimiento de la paz (párr. 65).

La Comisión Consultiva espera que se tengan en cuenta las condiciones ambientales cuando se determine si los artículos adquiridos mediante contratos marco pueden utilizarse en un lugar en particular. Las condiciones ambientales también son un factor que debe considerarse al establecer los ciclos apropiados de reemplazo de equipo en cada operación de mantenimiento de la paz (párr. 68).

La Comisión Consultiva ha observado con

La Misión ha demostrado que su tasa de vacantes es siempre baja, debido a que cubre los puestos disponibles.

La Misión vigila de cerca el consumo de combustible utilizando una planilla de Excel. El sistema electrónico de gestión del combustible no será eficaz en función del costo en el caso de la Misión dado que el consumo de combustible de la MINURSO es relativamente bajo.

La Misión proporciona raciones a las bases de operaciones puntualmente.

La Misión obtiene sus raciones mediante contratos marco internacionales y a través de proveedores locales, dependiendo del momento y el lugar.

La Misión tiene en cuenta las circunstancias ambientales cuando prepara las propuestas técnicas en consulta con la Sede.

La MINURSO ha reducido sus necesidades de

*Solicitud/recomendación**Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación*

preocupación las conclusiones de la Junta de Auditores en relación con la infrautilización y bajas tasas de ocupación en determinadas misiones (A/65/5 (Vol. II), párrs. 238 a 250). La Comisión observa también los efectos financieros del aumento del costo de combustible para aeronaves, según se pone de relieve en el informe del Secretario General (A/65/738, párr. 6). La Comisión espera que las iniciativas descritas por el Secretario General afecten positivamente estos ámbitos y que los informes que se presenten en el futuro incluyan pruebas cuantitativas de avances a ese respecto (párr. 86).

Preocupa a la Comisión Consultiva que la mayoría de las misiones aún no hayan concluido sus planes generales de capacitación. En vista de que el total de los recursos de capacitación en mantenimiento de la paz correspondientes al ejercicio en curso superan los 25 millones de dólares, de los cuales los presupuestos de las misiones representan 18 millones de dólares, los planes deberían concluirse con carácter prioritario. Así pues, la Comisión recomienda que el Secretario General se asegure de que todas las misiones cumplan ese requisito (párr. 114).

La Comisión Consultiva ha destacado reiteradamente la necesidad de que los programas y los objetivos de la capacitación estén vinculados al cumplimiento de mandatos y objetivos institucionales. La Comisión considera que el establecimiento de prioridades estratégicas de capacitación en mantenimiento de la paz y el requisito de que se preparen planes de capacitación generales en cada misión que reflejen sus necesidades específicas son medidas positivas encaminadas a establecer ese vínculo. La Comisión espera que las solicitudes de recursos para capacitación de los presupuestos de las misiones para el ejercicio 2012/13 se formulen sobre las bases claramente establecidas en los planes de capacitación de las misiones respectivas (párr. 115).

En vista de la cuantía de los recursos que se proporcionan para actividades de capacitación, la Comisión considera que es preciso seguir procurando aumentar al máximo la eficacia y la eficiencia con que se ejecutan los programas de capacitación. A ese respecto, reitera su posición de que los viajes con fines de capacitación deberían mantenerse bajo examen y limitarse en la mayor medida posible (véase A/63/746, párr. 63) (párr. 135).

combustible de aviones en su propuesta actual.

La MINURSO ya ha concluido la elaboración de sus planes de capacitación y los está ejecutando.

Los programas individuales de capacitación de la misión comprenden programas de capacitación prioritaria que se centran especialmente en mejorar y aumentar el desarrollo de la capacidad general del personal en la Misión. Tras asistir a esos programas, el personal realiza actividades para intercambiar conocimientos y actividades posteriores a la capacitación, todas especialmente diseñadas para satisfacer las necesidades singulares y específicas de la Misión.

También se realizan esfuerzos deliberados por fiscalizar continuamente la financiación de todas las actividades de capacitación. Al intensificar el intercambio de información, el personal aumenta continuamente su nivel de eficacia y eficiencia.

(A/65/743/Add.5)

*Solicitud/recomendación**Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación*

En el informe de ejecución para el período 2009/10 (A/65/665), el Secretario General indicó que en las bases de operaciones de la MINURSO se habían hecho mejoras importantes de las instalaciones y la infraestructura, incluidas la sustitución de las estructuras de paredes no rígidas para alojamiento por estructuras de paredes rígidas en las bases de operaciones de Awsard, Oum Dreyga, Mahbas y Bir Lahlou; la instalación de plantas depuradoras de agua en El Aaiún y en dos bases de operaciones; la rehabilitación de los aeródromos en el desierto en las bases de operaciones al oeste de la berma con la ayuda del Real Ejército de Marruecos y la terminación de los trabajos de reconstrucción de algunas pistas. Las iniciativas permitieron reducir el tiempo de viaje entre El Aaiún y Oum Dreyga, aumentar el transporte de suministros por carretera y disminuir las necesidades de agua embotellada mediante la utilización de plantas depuradoras de agua (véase A/65/665, párr. 18). La Comisión Consultiva observa que en el presupuesto para 2011/12 se solicitan otros créditos para actividades similares, como las cercas, la depuración de agua y los sistemas de alumbrado (A/65/720). La Comisión Consultiva observa con preocupación la baja tasa de ejecución en la construcción de cercas perimétricas, depósitos de combustible, lavabos, pistas de aterrizaje y helipuertos, y alienta al Secretario General a que tome las medidas necesarias para agilizar la terminación de los proyectos pendientes (párr. 30).

La Misión está tomando medidas y reemplazando las estructuras de las paredes no rígidas por paredes rígidas.

C. Junta de Auditores

(A/65/5 (Vol. II))

*Solicitud/recomendación**Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación*

Presupuestación basada en los resultados: relación entre los marcos y los recursos necesarios

Un elemento esencial del concepto de presupuestación basada en los resultados es que desde el inicio se determinan todos los productos sobre la base de un costo estimado bien fundamentado. Sin estos elementos, es difícil comparar cuánto están costando los productos en comparación con el presupuesto y determinar si se han obtenido de una manera eficaz en función del costo. La Junta examinó el vínculo entre la presupuestación basada

en los resultados y los recursos necesarios y observó que, salvo los recursos de personal, los recursos financieros todavía no estaban vinculados a los marcos de la presupuestación basada en los resultados. Por ejemplo:

a) En la FNUOS no se habían calculado los costos de los productos previstos y no se comprendían bien los vínculos entre la financiación y los productos de la ejecución. Por ejemplo, la misión no sabía cuál era el costo de desplegar una patrulla de reacción rápida;

b) En la UNFICYP el presupuesto no estaba vinculado a sus componentes o a los productos. La presentación de informes internos oficiales de la misión no estaba en consonancia con los componentes o productos de su presupuesto, lo que redundaba en una información para fines de gestión diferente de la información proporcionada a la Asamblea General. Además la misión no estaba supervisando sus progresos en comparación con la utilización real del presupuesto. Se hicieron observaciones similares con respecto a la MINURSO;

c) En la ONUCI no había un itinerario claro de auditoría para demostrar que el presupuesto de la misión se estaba asignando adecuadamente a los productos previstos (párr. 86).

Presupuestación basada en los resultados: supervisión de los progresos y la ejecución durante el año

En la UNFICYP el progreso se determinaba y comunicaba después de finalizado el año y los datos sobre la ejecución más recientes de que disponía la Junta para su análisis correspondían al período 2008/09. Durante el año no hubo ningún informe sobre la supervisión de los progresos en comparación con el plan de presupuestación basada en los resultados para 2009/10. Lo mismo cabe decir en relación con la ONUCI y la MINURSO (párr. 91).

La Junta recomienda que el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz, en colaboración con el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno, tome medidas para asegurar que todas las misiones reúnan, examinen y compilen periódicamente datos sobre la presupuestación basada en los resultados y presenten informes al respecto a efectos de gestión interna (párr. 93).

La Misión hizo lo posible por mejorar la relación entre los componentes y los productos en la elaboración de su presupuesto basado en los resultados correspondiente al período 2012/13.

La Misión presentará informes durante el año sobre la supervisión de los progresos realizados respecto de su presupuesto correspondiente al período 2011/12.

Inventarios físicos de las existencias y conciliación de las discrepancias

El Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno aceptó la recomendación reiterada de la Junta de que la Administración refuerce la gestión y el control de los bienes fungibles, asegurando que se mantengan registros exactos, se realicen inventarios físicos periódicos de las existencias, se investiguen rápidamente las discrepancias y se adopten medidas correctivas sin dilación (párr. 159).

Utilización de los recursos para operaciones aéreas

En la MINURSO, sobre la base de los registros de vuelo publicados, la Junta analizó la capacidad de vuelo y las tasas de ocupación efectivas de un avión AN-26 en el mes de junio de 2010, y observó que la tasa de ocupación había superado el 50% en solo 7

de los 40 vuelos. Ninguno de los vuelos realizados durante el periodo se llenó por completo. La MINURSO canceló los vuelos innecesarios (párr. 242).

La Junta recomienda que el Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno requiera que todas las misiones analicen los factores por los que no se utilizan lo suficiente las aeronaves y adopten las medidas oportunas para utilizarlas de modo más eficiente y rentable (párr. 242).

Control del acceso

Las prerrogativas del administrador le conceden una amplia variedad de derechos de acceso al sistema informático de una misión para resolver problemas de funcionamiento o corregir datos o información sobre transacciones. El sistema registra automáticamente el acceso de los administradores y las acciones que han llevado a cabo. Sin embargo, en la MINURSO y la FNUOS no había un proceso oficial de examen de la actividad del administrador para verificar los motivos de acceso al sistema y las acciones ejecutadas. Además, en la MINURSO, un funcionario con prerrogativas de administrador había descargado recientemente en su ordenador programas no autorizados que incorporaban funciones de piratería informática. La dependencia encargada de la tecnología de la información y las comunicaciones descubrió esta situación de forma accidental y procedió a eliminar los programas (párr. 285).

Durante el período 2009/10, la MINURSO no encontró deficiencias en lo que respecta a la ubicación del 71% de los bienes fungibles. La Misión ha mejorado la verificación de los bienes fungibles y ha logrado un 93% de exactitud en el registro de esos bienes.

La Misión ha adoptado medidas correctivas para maximizar la tasa de ocupación de los vuelos, para lo cual ha reconfigurado la composición de su flota. Se retiró un avión y se reconfiguraron dos aviones AN-26 para maximizar tanto el transporte de pasajeros como de carga, desde y hacia las bases de operaciones.

La Misión ha puesto en marcha un estricto control de acceso a los administradores del sistema. La Misión asignó exclusivamente personal internacional para administrar el sistema y exige que cada funcionario firme una declaración en que se le informa de la política que se aplica a los usuarios de la tecnología de la información para salvaguardar la confiabilidad y seguridad de la base de datos de la Misión. Además, recuerda continuamente a los funcionarios mediante el envío de mensajes en ventanas emergentes cómo deben utilizarse el equipo y los sistemas de la tecnología de la información de la Misión.

*Solicitud/recomendación**Medidas adoptadas para aplicar la solicitud o recomendación*

Las medidas que se aplican para cumplir con las recomendaciones son las siguientes:

Se registran las actividades que realizan los administradores de redes y sistemas;

Se vigilan continuamente todas las estaciones de trabajo de la red mediante instrumentos automatizados de supervisión a distancia para verificar que no se esté utilizando software no autorizado;

Se otorga a los expertos en tecnología de la información prerrogativas de administradores solo respecto de las estaciones de trabajo locales, para que realicen las tareas comprendidas en sus funciones, como la instalación de software (autorizado).

El Departamento de Apoyo a las Actividades sobre el Terreno aceptó la recomendación de la Junta de requerir que todas las misiones implantaran y aplicaran normas estrictas de control del acceso, entre ellas, normas sobre el uso de contraseñas y la prohibición de programas no autorizados (párr. 286).

Anexo I

Definiciones

A. Terminología relacionada con los cambios propuestos en materia de recursos humanos

Se ha utilizado la siguiente terminología respecto de los cambios propuestos en los recursos humanos (véase la sección I del presente informe);

- **Creación de puestos:** se propone crear un nuevo puesto cuando se necesitan recursos adicionales y no es posible redistribuirlos desde otras oficinas ni realizar ciertas actividades concretas con los recursos existentes
- **Reasignación de puestos:** se propone que un puesto aprobado para desempeñar una determinada función pase a utilizarse para otras actividades prioritarias previstas en el mandato pero no relacionadas con la función original. La reasignación del puesto puede entrañar un cambio de lugar o de oficina, pero no de categoría ni de escalón
- **Redistribución de puestos:** se propone redistribuir un puesto aprobado para desempeñar funciones equivalentes o afines en otra oficina
- **Reclasificación de puestos:** se propone reclasificar un puesto aprobado (a una categoría superior o inferior) cuando han cambiado sustancialmente sus funciones y nivel de responsabilidad
- **Supresión de puestos:** se propone suprimir un puesto aprobado si ya no se necesita para ejecutar las actividades para las que se aprobó u otras actividades prioritarias previstas en el mandato de la Misión
- **Conversión de puestos:** existen tres posibles opciones para la conversión de puestos:
 - Conversión de plazas de personal temporario general en puestos: se propone convertir en puesto una plaza sufragada con cargo a los fondos para personal temporario general si las funciones que se realizan son de carácter permanente
 - Conversión de contratos individuales o contratos de adquisiciones en puestos de contratación nacional: teniendo en cuenta el carácter permanente de determinadas funciones, conforme a lo dispuesto en la sección VIII, párrafo 11, de la resolución 59/296 de la Asamblea General, se propone convertir en puesto de contratación nacional un contrato individual o un contrato de adquisiciones
 - Conversión de puestos de contratación internacional en puestos de contratación nacional: se propone convertir en puesto de contratación nacional un puesto aprobado de contratación internacional

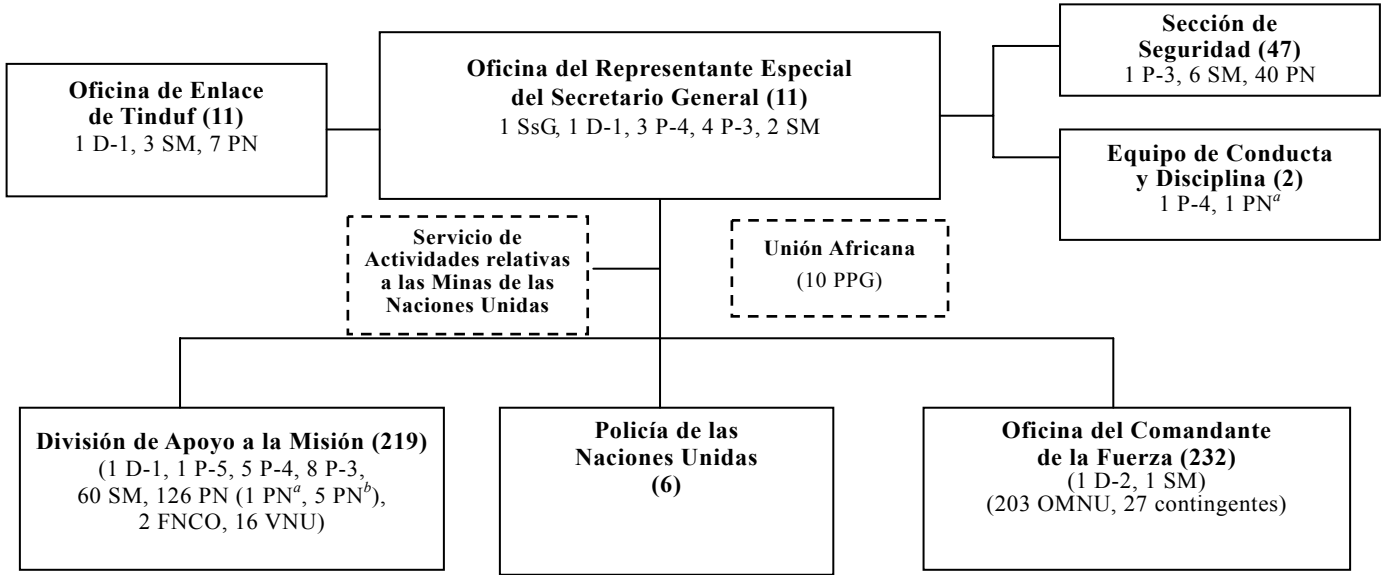
B. Terminología relativa al análisis de las diferencias

En la sección III del presente informe se indica el principal factor al que obedece cada diferencia de recursos, de acuerdo con las opciones específicas preestablecidas en las cuatro categorías estándar que figuran a continuación:

- **Mandato:** diferencias causadas por cambios en la escala o el alcance del mandato, o por cambios efectuados en los logros previstos como resultado del mandato
- **Factores externos:** diferencias causadas por terceros o por situaciones ajenas a las Naciones Unidas
- **Parámetros de los gastos:** diferencias causadas por los reglamentos, normas y políticas de las Naciones Unidas
- **Gestión:** diferencias causadas por medidas de gestión adoptadas para lograr los resultados previstos con mayor eficacia (por ejemplo, cambiando el orden de las prioridades o agregando ciertos productos) o mayor eficiencia (por ejemplo, tomando medidas para reducir el personal o los insumos operacionales pero manteniendo el mismo nivel de productos), o por problemas relacionados con la ejecución (por ejemplo, por haber subestimado los costos o la cantidad de los insumos necesarios para obtener determinado nivel de productos, o por demoras en la contratación).

Organigramas

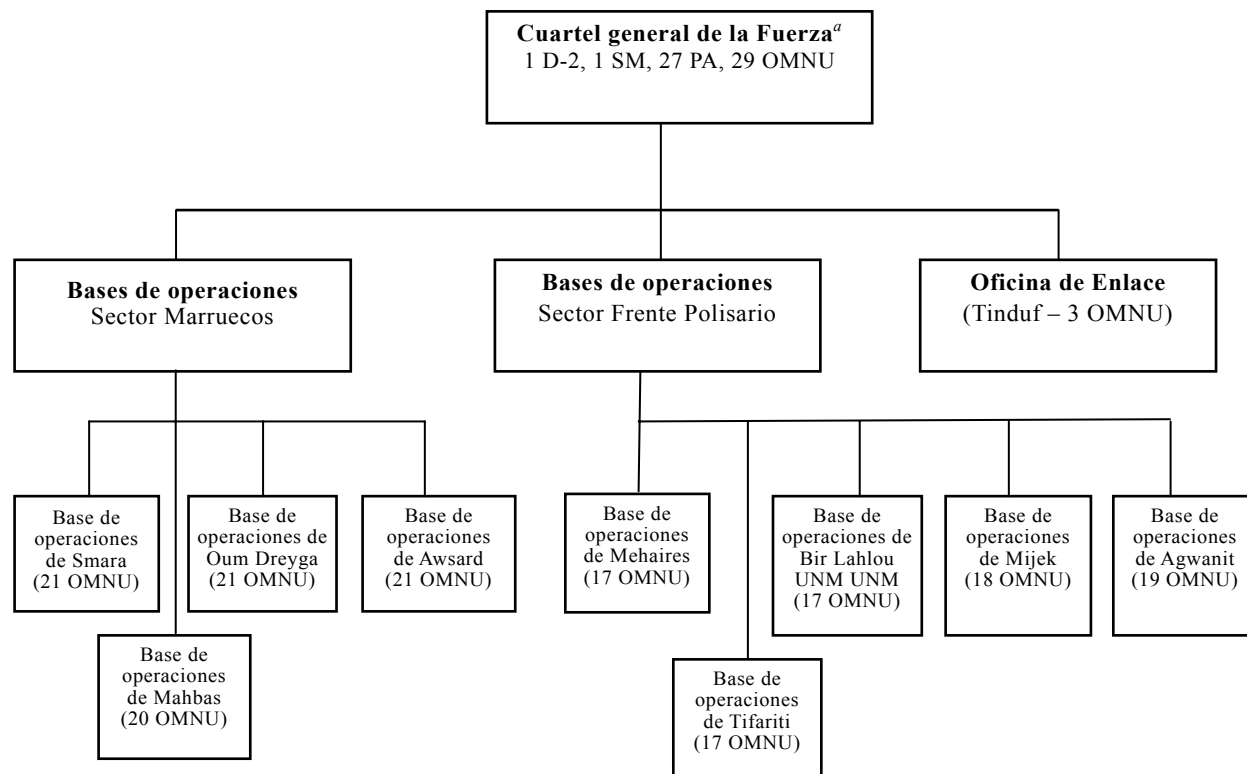
A. Organigrama de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental



Abreviaturas: SsG = Subsecretario General; SM = Servicio Móvil; FNCO = funcionarios nacionales del Cuadro Orgánico; PN = personal nacional; VNU = Voluntarios de las Naciones Unidas; PPG = personal proporcionado por los gobiernos; PA = personal de apoyo (militar); OMNU = observadores militares de las Naciones Unidas.

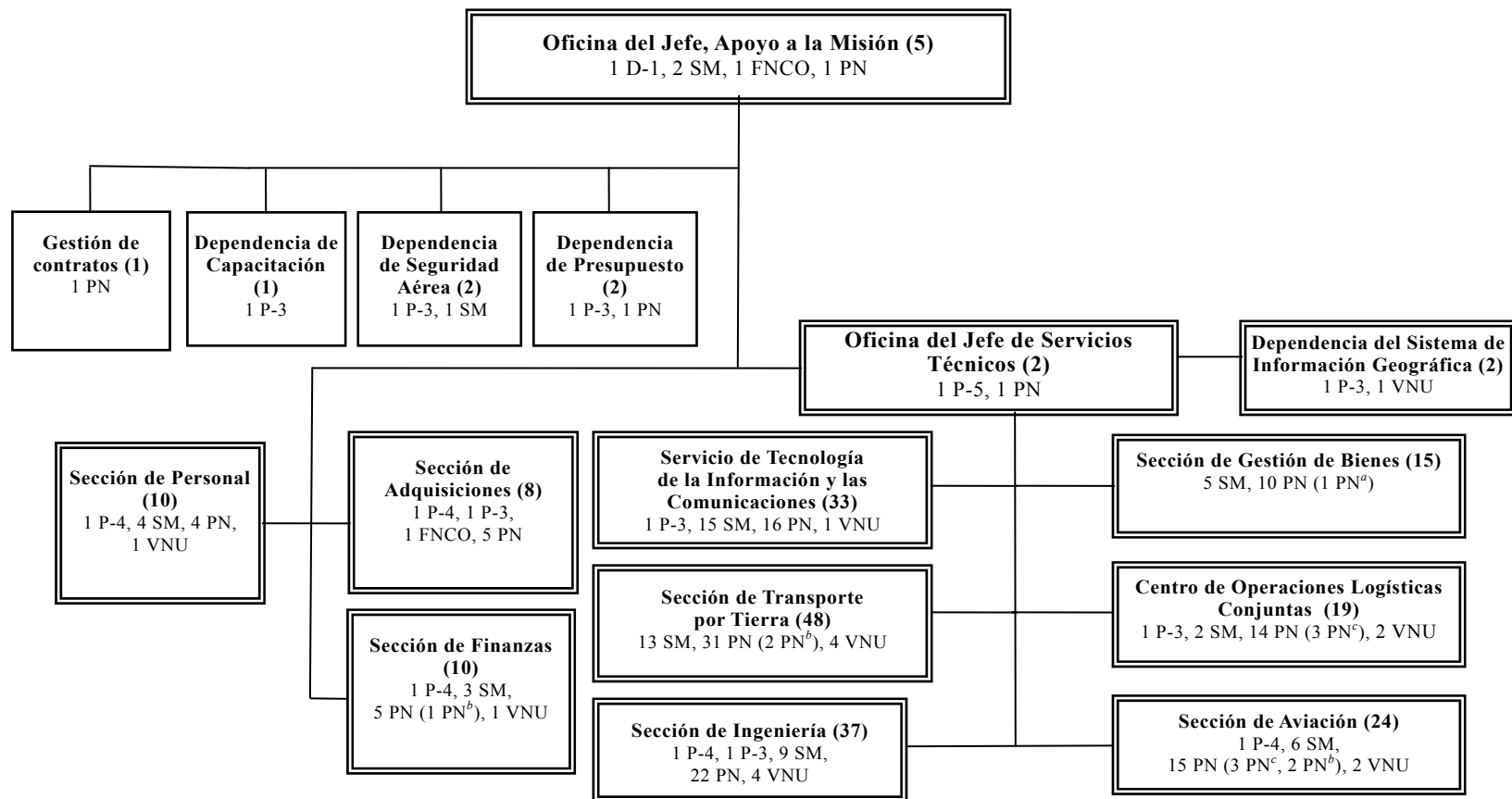
^a Personal temporario general.
^b Conversión.

B. Estructura militar



^a El Cuartel general de la Fuerza incluye: la Oficina del Comandante de la Fuerza (1 D-1, 1 SM), 27 funcionarios de apoyo a los contingentes (20 empleados de la Unidad de Servicios Médicos, 7 empleados administrativos), y 29 observadores militares de las Naciones Unidas.

C. División de Apoyo a la Misión



^a Personal temporario general.

^b Conversión.

^c Redespiegue.

Mapa



Map No. 3691 Rev. 66 UNITED NATIONS
January 2012

Department of Field Support
Cartographic Section